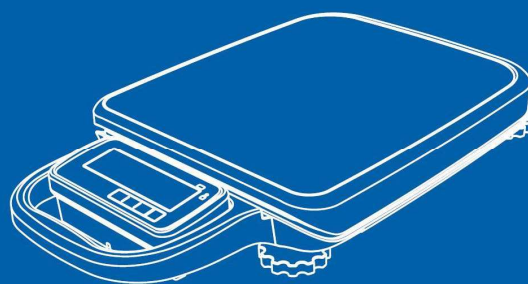


# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Przenośna waga pomostowa **PB**



**CAS**

V.2.20 Październik 2015

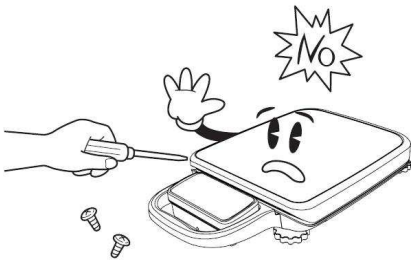
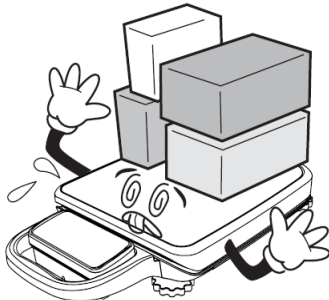

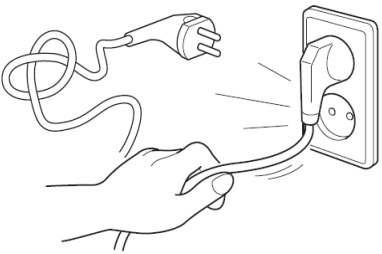
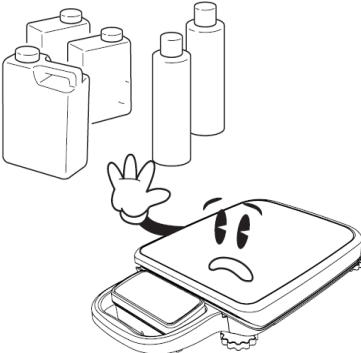
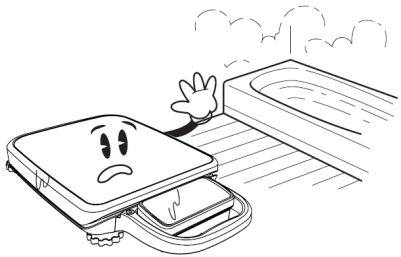


# SPIS TREŚCI

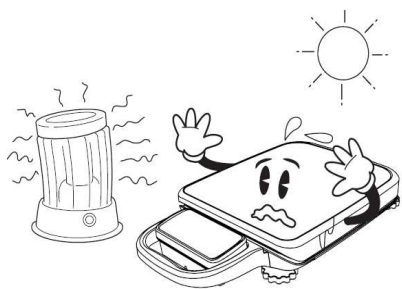
1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....	5
2. PZEDMOWA .....	8
3. NAZWY I FUNKCJE .....	8
3.1. Wygląd zewnętrzny .....	8
3.2. Wyświetlacz i klawiatura .....	8
4. PRZYGOTOWANIE WAGI DO PRACY .....	9
5. WŁĄCZENIE WAGI .....	10
6. WAŻENIE PROSTE .....	10
7. WAŻENIE Z TAROWANIEM .....	10
8. FUNKCJE DODATKOWE .....	11
8.1 FUNKCJA Limity ważenia .....	11
8.2. Funkcja Liczenie detali .....	12
8.3. Funkcja HOLD (opcja, udostępnienie tej funkcji wymaga interwencji Serwisu) .....	12
9. USTAWIENIA WAGI (SETUP MODE) .....	12
9.1. Jak wejść do ustawień wagi .....	12
9.2. Tablica ustawień wagi .....	12
10. KORZYSTANIE Z DRUKARKI. PROTOKÓŁ AP-1 .....	13
10.1. Zmiana Modów pracy .....	13
10.2. NoSnd (Drukarka nieużywana) .....	13
10.3. K-Send (Sumowanie ważeń) .....	13
10.4. S-Send (Wydruk stabilnych danych) .....	14
10.7. Schemat kabla połączeniowego .....	15
11. ŁADOWANIE AKUMULATORA .....	16
12. KOMUNIKATY O BŁĘDACH .....	16
13. SPECYFIKACJA .....	17
14. OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU .....	17
15. OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA .....	18
16. DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	19

# 1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

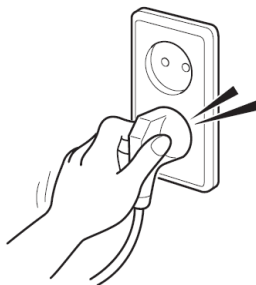
Dla zapewnienia długiej, bezawaryjnej pracy wagi należy stosować poniższe zasady bezpiecznej eksploatacji wagi

<p>Dokonuj napraw i okresowych przeglądów wagi wyłącznie u autoryzowanych dealerów CAS</p> 	<p>Nie obciążaj wagi powyżej maksymalnego zakresu ważenia</p> 	<p>Zabezpieczaj wagę przed skutkami wyładowań elektrostatycznych</p> 
<p>Podczas wyłączenia zasilacza wagi nie ciągnij za przewód elektryczny</p> 	<p>Nie umieszczaj wagi w pobliżu otwartego ognia oraz łatwopalnego lub powodującego korozję gazu</p> 	<p>Nie używaj wagi w warunkach wysokiej wilgotności</p> 

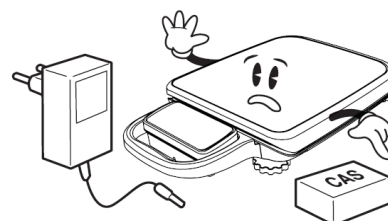
Nie używaj wagi w pobliżu źródeł ciepła



Wtyczkę zasilacza wkładaj do gniazdka do wycucia wyraźnego oporu



Nie używaj innych zasilaczy niż zalecane przez CAS



Dokonuj okresowych przeglądów wagi u autoryzowanych dealerów CAS



Unikaj udarowego obciążania szalki wagi



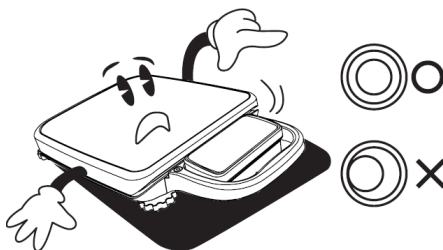
Usuń z wagi baterie, gdy waga ma być przez dłuższy czas nieużywana



Nie używaj wagi w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole elektromagnetyczne



Dla zapewnienia poprawnych wyników ważenia, przed ważeniem wyreguluj poziome ustawienie wagi





## 2. PZEDMOWA

Dziękujemy za zakup przenośnej wagi CAS PB.

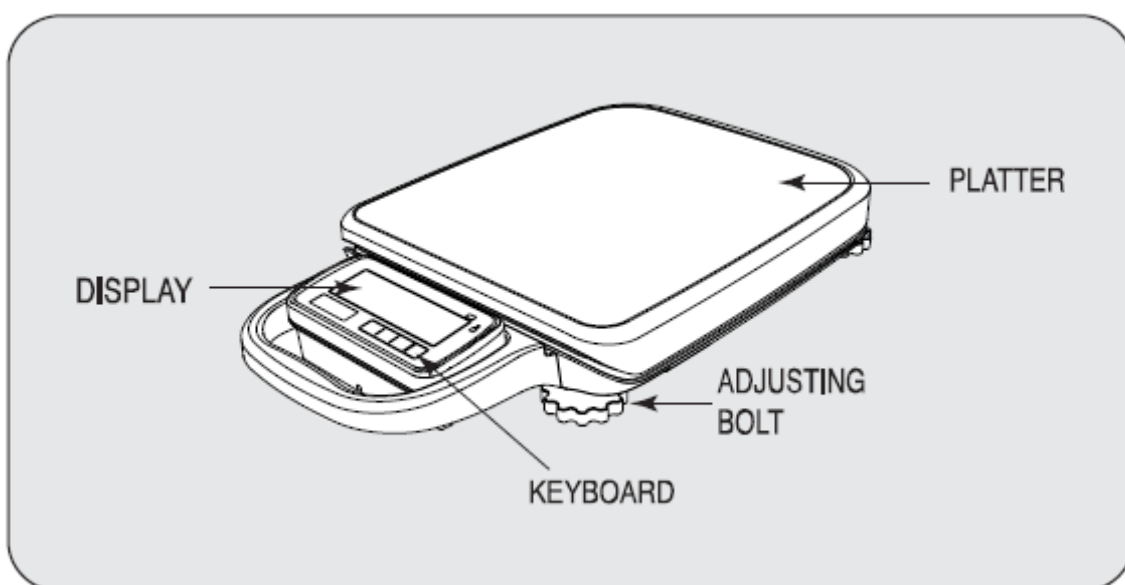
Ta seria wag została wykonana ze szczególną starannością zgodnie z procedurami systemów jakości i dokładnej kontroli każdego egzemplarza wyrobu.

Wierzymy, że produkt ten zabezpieczy Twoje potrzeby i będziesz zadowolony z jego solidności.

Ta Instrukcja Obsługi pomoże Ci właściwie eksploatować wagę PB. Prosimy zachowaj ją na przyszłość.

## 3. NAZWY I FUNKCJE

### 3.1. Wygląd zewnętrzny




DISPLAY	- Wyświetlacz cyfrowy
KEYBOARD	- Klawiatura
ADJUSTING BOLT	- Śruby do regulacji ustawienia poziomego wagi
PLATTER	- Pomost ważący (szalka)

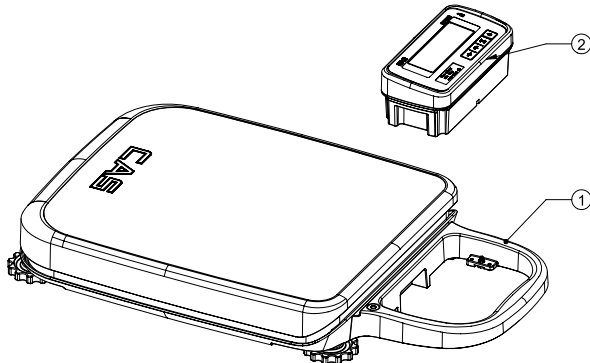
### 3.2. Wyświetlacz i klawiatura



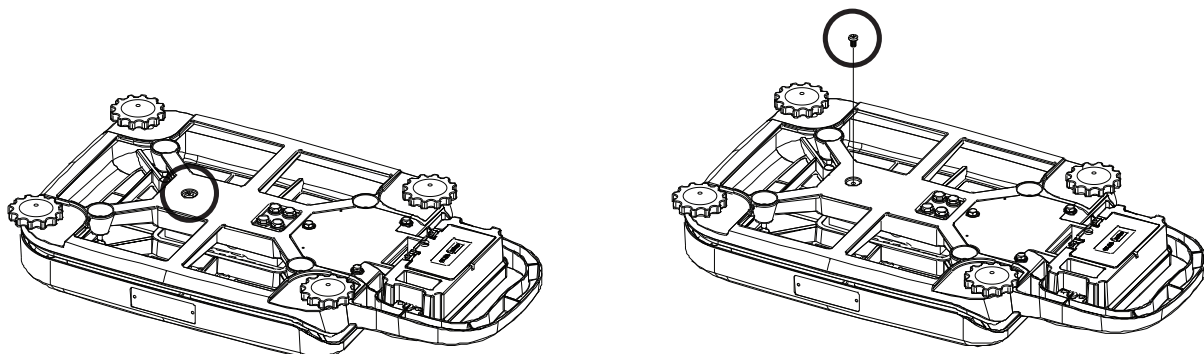
### 3.3. Funkcje przycisków

	Używany do ustawiania dokładnego zera
	Używany do wprowadzania lub kasowania TARY
	Używany do wyboru modu pracy: <i>Limity ważenia, Liczenie detali</i>
	OPCJA: W miejsce „M” - Używany do uśredniania wyniku ważenia ( <i>Hold</i> )
	Używany do włączania / wyłączenia wagi lub podświetlania wyświetlacza. (Wyłączenie wagi nastąpi po wciśnięciu i przytrzymaniu przycisku)

## 4. PRZYGOTOWANIE WAGI DO PRACY







- Jeżeli odkręcisz śruby (1) wewnątrz uchwytu wagi, możesz odłączyć miernik wagowy (2)



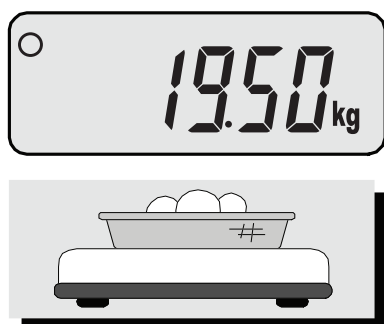
- Odkręć, proszę śrubę zabezpieczającą M6 x 10 przed rozpoczęciem użytkowania wagi



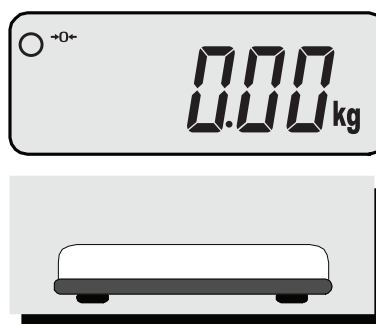
## 5. WŁĄCZENIE WAGI

- Włączenie wagi następuje po wciśnięciu przycisku . Wyświetlacz wyświetli wszystkie segmenty, a następnie będzie odliczał od „0” do „9”. Możesz zatrzymać odliczanie naciskając przycisk .
- Przed uruchomieniem wagi upewnij się, że szalka wagi jest pusta. W przeciwnym wypadku wyświetli się „Err 1” – błąd zera inicjującego.
- Jeżeli wskazanie wagi będzie stabilne, wyświetli się symbol stabilności (  ).
- Jeżeli, przy pustej szalce, waga nie wskaże dokładnego zera „0.00” – naciśnij przycisk .

## 6. WAŻENIE PROSTE



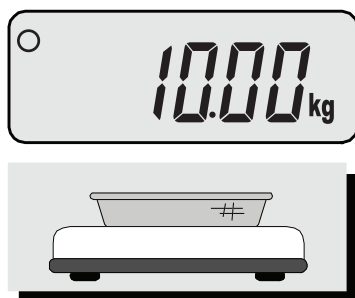
Położ ważony ładunek na szalce wagi



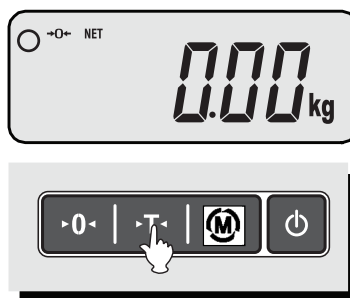
Zdejmij ważony ładunek z szalki wagi


## 7. WAŻENIE Z TAROWANIEM

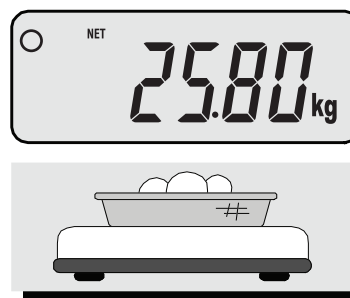
- Tara to masa pojemnika używanego do ważenia ładunku
- Naciśnięcie przycisku TARE spowoduje odjęcie masy pojemnika od masy całkowitej ważonego ładunku położonego na szalce



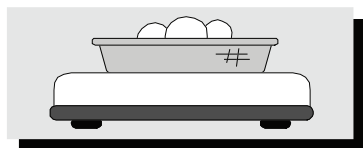
Położ pojemnik na szalce



Naciśnij przycisk  - wyświetlacz pokaże „0.00”



Włóż ważony ładunek do pojemnika – wyświetlacz wskaże masę ładunku



Zdejmij z szalki pojemnik wraz z ładunkiem – wyświetlacz pokaże masę pojemnika ze znakiem „-”



Po naciśnięciu przycisku **T** wyświetlacz wskaże „0.00”

Jeżeli parametr „tC” (patrz pkt. 9) jest ustawiony „tC on”, wyświetlacz wskaże „0.00”

## 8. FUNKCJE DODATKOWE

### 8.1 FUNKCJA Limity ważenia

- Naciśnij na klawiaturze wagi przycisk **<M>**
- Na wyświetlaczu pokaże się „**uL OFF**” (funkcja wyłączona)
- Przyciskiem **<T>** zmień wskazanie wyświetlacza na „**uL on**” (funkcja włączona)
- Naciśnij przycisk **<0>** aby ustawić wartość dolnego progu przedziału ważenia (**LO**)
- Na wyświetlaczu wyświetli się „**000.00 kg**” (pierwsza cyfra będzie pulsować) oraz znacznik „**LO**” pośrodku wyświetlacza na górze
- Za pomocą przycisków:

- **<T>** - zmiana pulsującej cyfry
- **<M>** - zmiana wartości pulsującej cyfry

Ustaw wartość dolnego progu przedziału ważenia.

- Przyciskiem **<0>** przejdź do ustawiania górnego progu przedziału ważenia (**HI**)
- Na wyświetlaczu wyświetli się „**000.00 kg**” (pierwsza cyfra będzie pulsować) oraz znacznik „**HI**” pośrodku wyświetlacza na górze
- Za pomocą przycisków:

- **<T>** - zmiana pulsującej cyfry
- **<M>** - zmiana wartości pulsującej cyfry

Ustaw wartość górnego progu przedziału ważenia.

Uwaga: jeżeli wartość górnego progu będzie niższa niż wartość dolnego progu, waga zmieni ustawioną wartość **HI** na wartość równą **LI + 00.001**

- Naciśnij przycisk **<0>** - waga wyjdzie z procedury ustawiania wartości progów
- Na wyświetlaczu pokaże się „**uL on**” (funkcja włączona)
- Naciśnij dwukrotnie przycisk **<M>** aby przejść do ważenia
- Na wyświetlaczu wyświetli się „**0.00kg**” i znacznik zakresu ważenia „**LO**” na górze wyświetlacza
- Od tej chwili, oprócz wskazania masy, na wyświetlaczu będzie widoczny symbol informujący, w którym przedziale ważenia znajduje się pomiar:
  - **LO** – wskazanie masy poniżej dolnego progu
  - **OK** – wskazanie powyżej dolnego progu i poniżej górnego progu
  - **HI** – wskazanie powyżej górnego progu

Wskazanie masy pomiędzy dolnym i górnym progiem sygnalizowane jest dodatkowo przerywanym sygnałem dźwiękowym

## 8.2. Funkcja Liczenie detali

- Naciśnij dwukrotnie przycisk **<M>**
- Na wyświetlaczu wagi wyświetli się „ 0 PCS ”
- Naciśnij przycisk **<0>** aby przejść do ustalania masy jednostkowej
- Wyświetlacz wskaże „P 0 PCS ”, a po kolejnych naciśnięciach przycisku **<0>**: „P 0 PCS ”, „P 10 PCS ”, ...20, ...30, ... 400, ...500, „P 0 PCS ”, itd. – są to wskazania określające licznosc wzorca do określenia masy jednostkowej
- Zadeklaruj wymaganą ilość wzorca, połóż tyle elementów na szalce i zatwierdź przyciskiem **<T>** - waga wyliczy i zapamięta masę jednostkową liczonych detali
- Po zwiększeniu lub zmniejszeniu ilości detali na szalce, wyświetlacz wskaże ich ilość – masa jednostkowa będzie pamiętana do czasu jej ponownego wyliczenia
- Przejście do modu ważenia następuje po jednokrotnym naciśnięciu przycisku **<M>**

## 8.3. Funkcja HOLD (opcja, udostępnienie tej funkcji wymaga interwencji Serwisu)

- a. Jeżeli wynik ważenia jest niestabilny, naciśnij przycisk **<M>**
- b. Na wyświetlaczu dwukrotnie pokaże się napis „**HOLD**”
- c. Na wyświetlaczu dwukrotnie pokaże się wartość uśredniona, a następnie funkcja HOLD wyłączy się

## 9. USTAWIENIA WAGI (SETUP MODE)

### 9.1. Jak wejść do ustawień wagi

Waga powinna być wyłączona. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ZERO, naciśnij przycisk  $\phi$ . Na wyświetlaczu wyświetli się „U Set”. Aby wybrać pozycję MENU - naciśnij przycisk ZERO, aby zmienić wybrany parametr - naciśnij przycisk TARE. Jeżeli naciśniesz przycisk ZERO – aktualna wartość parametru zostanie zapisana i przejdziesz do kolejnego parametru.

### 9.2. Tablica ustawień wagi

MENU	WYŚWIETLACZ	OPIS
PRINTER	„NoSnd”	Drukarka nieużywana. Ustawienie zalecane do pracy z protokołem AP-1
	„K-Snd”	Sumowanie ważeń z wydrukiem. Możliwość pracy z protokołem AP-1 - ustawienie niezalecane
	„S-Snd”	Drukowanie wyników stabilnych. Możliwość pracy z protokołem AP-1 - ustawienie niezalecane
Autowylączenie wagi	„AP oFF”	Funkcja AUTOWYŁĄCZENIE nieaktywna
	„AP 60”	Zasilanie będzie automatycznie wyłączone gdy waga będzie nieużywana przez 60 min
	„Ap 30”	Zasilanie będzie automatycznie wyłączone gdy waga będzie nieużywana przez 30 min
	„Ap 10”	Zasilanie będzie automatycznie wyłączone gdy waga będzie nieużywana przez 10 min
Podświetlanie wyświetlacza	„bL on”	Podświetlanie wyświetlacza na stałe
	„bL 10”	Podświetlanie wyłączy się po 10 minutach
	„bL 30”	Podświetlanie wyłączy się po 30 minutach
	„bL oFF”	Podświetlanie wyświetlacza wyłączone
Kontrast	„briG 1 – 7”	Można ustawić kontrast wyświetlacza

Automatyczne kasowanie TARY	„tC oFF” „tC on”	Automatyczne kasowanie TARY wyłączone Automatyczne kasowanie TARY włączone
-----------------------------	---------------------	---

## 10. KORZYSTANIE Z DRUKARKI. PROTOKÓŁ AP-1

### 10.1. Zmiana Modów pracy

Możesz korzystać z różnych sposobów drukowania informacji przez RS-232C. Do dyspozycji masz pięć modów pracy: **noSEND**, **K-SEND**, **S-SEND**

Parametry transmisji są stałe:

<b>Baut rate</b>	- 9600 bit/s
<b>Data</b>	- 8
<b>STOP bit</b>	- 1
<b>Parity</b>	- none

### 10.2. NoSnd (Drukarka nieużywana)

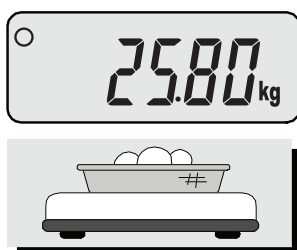
Ten mod pracy ustawiasz zgodnie z procedurą opisaną w pkt 9.

Ten mod pracy **zalecany jest** do współpracy z komputerem, POS lub kasą fiskalną z wykorzystaniem protokołu transmisji AP-1.

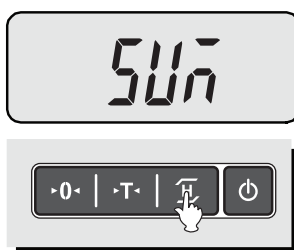
### 10.3. K-Send (Sumowanie ważeń)

Ten mod pracy ustawiasz zgodnie z procedurą opisaną w pkt 9.

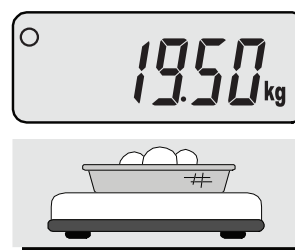
Sposób korzystania z modu pracy K-SEND:



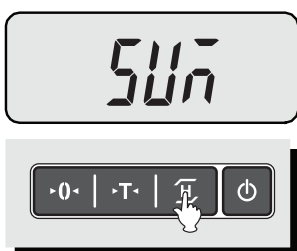
Położ na szalce ważony ładunek – na wyświetlaczu wyświetli się masa tego ładunku



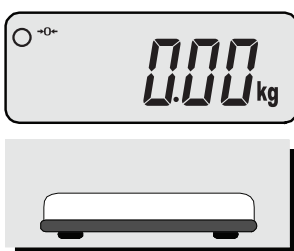
Jeżeli naciśniesz przycisk <M> na wyświetlaczu pokaże się „SUM”, jednocześnie wynik ważenia zostanie wysłany do drukarki



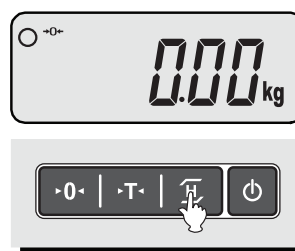
Położ kolejny ładunek na szalce wagi



Naciśnij przycisk <M> - kolejny wynik ważenia zostanie wysłany do drukarki



Zdejmij ładunek i pojemnik z szalki wagi. Wyświetlacz wskaże 0.00



Naciśnij przycisk <M> - do drukarki zostanie wysłana suma ważeń.

### 10.3.3 Przykład wydruku

```
K-send MODE
=>Command Mode

Count Weights/kg
1 25.80
2 19.50
-----
Sum Total 45.30
```

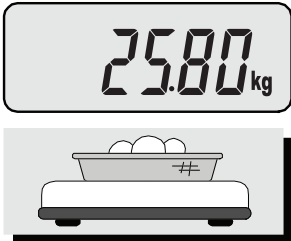

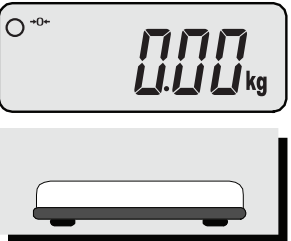

## 10.4. S-Send (Wydruk stabilnych danych)

### 10.4.1. Ustawienie modu pracy

Ten mod pracy „Stable Mode” ustawiasz zgodnie z procedurą opisaną w pkt 9.

W modzie S-Send możliwa jest również współpraca z komputerem, POS lub kasą fiskalną z wykorzystaniem protokołu transmisji AP-1, **ale nie jest to zalecane** – patrz pkt. 10.2.2.

### 10.4.2. Sposób korzystania z modu pracy S-SEND

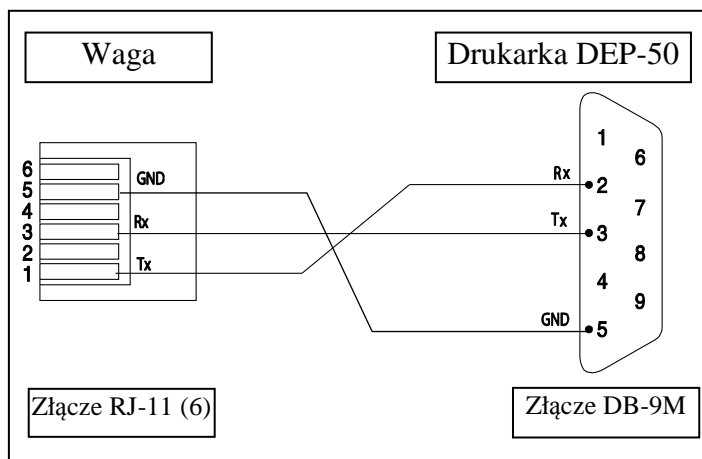
		
Położ na szalce ważony ładunek – na wyświetlaczu wyświetli się masa tego ładunku	Gdy wynik pomiaru ustabilizuje się, zobaczysz na wyświetlaczu symbol  i usłyszysz pojedynczy sygnał dźwiękowy – masa ładunku zostanie wydrukowana.	Zdejmij z szalki wagi pojemnik z ładunkiem

### 10.4.3. Przykład wydruku

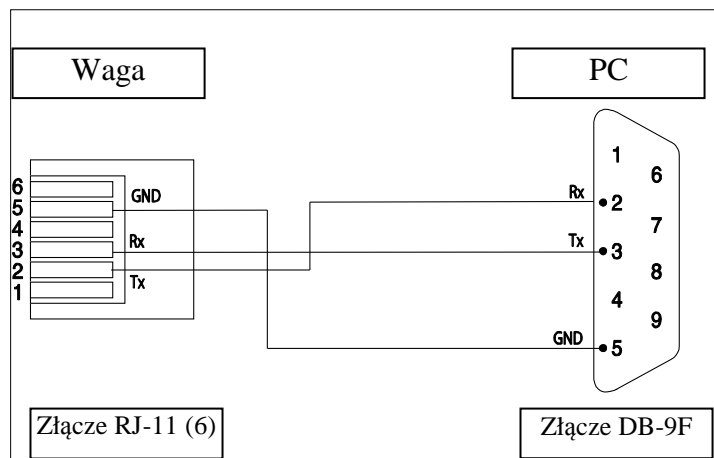
```
S-SEND MODE
=> Stable Mode
25.80
```

## 10.7. Schemat kabla połączeniowego

### 10.7.1. Kabel waga – drukarka



### 10.7.2. Kabel waga – komputer

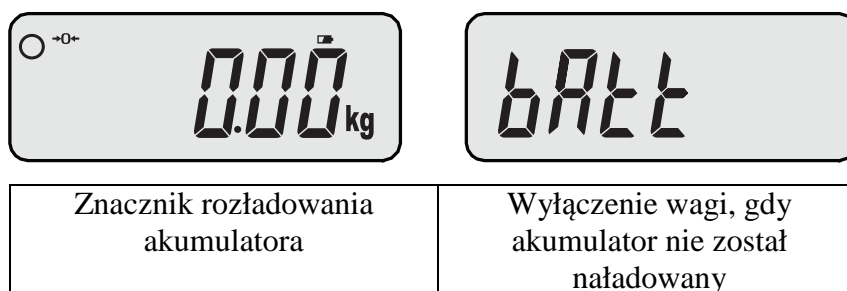


## 11. ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ostrzeżenie o rozładowaniu akumulatora

Gdy akumulator jest rozładowany, na wyświetlaczu wyświetla się znacznik rozładowania 

- informuje on o konieczności ładowania akumulatora. Dalsza eksploatacja wagi z rozładowanym akumulatorem może skutkować niepoprawnymi wynikami pomiaru, a następnie wyłączeniem wagi.



Aby ładować akumulator lub pracować przy sieciowym zasilaniu wagi należy włączyć zasilacz sieciowy, będący standardowym wyposażeniem wagi. W obu przypadkach stan naładowania akumulatora określa dwukolorowa dioda świecąca w prawym górnym rogu miernika wagowego:

- kolor czerwony oznacza rozładowany akumulator- kolor zielony oznacza naładowany akumulator
- kolor pomarańczowy oznacza akumulator częściowo rozładowany

Uwaga: Waga posiada zabezpieczenia przed przeładowaniem akumulatora i nie ma potrzeby wyłączać zasilacz, gdy dioda sygnalizacyjna świeci na zielono.

Czas pracy wagi po pełnym naładowaniu akumulatora wynosi około 50 godzin. Czas ładowania akumulatora nie przekracza 12 godzin

## 12. KOMUNIKATY O BŁĘDACH

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
"Err 0"	"Err 0" - wyświetla się, gdy waga nie jest stabilna	Usuń przyczynę niestabilności
"Err 1"	"Err 1" – wyświetla się, gdy "dokładne zero" znacznie różni się od wartości z ostatniej kalibracji	Skontaktuj się z serwisem CAS
"Err 3"	"Err 3" – wyświetla się, gdy waga jest przeciążona	Zdejmij ładunek z szalki

## 13. SPECYFIKACJA

<b>MODEL</b>	<b>PB</b>			
Obciążenie maksymalne	30 kg (15kg / 30 kg)	60 kg (30 kg / 60 kg)	150 kg (60 kg / 150 kg)	200 kg (100 kg / 200 kg)
Działka odczytowa (d=e)	5 g / 10 g	10 g / 20 g	20g / 50 g	50 g / 100 g
Zakres tarowania	- 14,995 kg	- 29,99 kg	- 59,98 kg	-99,95 kg
Zakres temperatur pracy	-10°C   +40°C			
Zasilanie	Akumulator 6V, 1,2Ah			
Praca z zasilaniem akumulatorowym	Ładowanie - około 12 godzin Czas pracy po pełnym naładowaniu akumulatora i wyłączonym podświetlaniu – około 50 godzin			
Wymiary wagi	140mm(S) x 611mm(D) x 65mm(W)			
Wymiary szalki	355mm(S) x 443mm(D)			
Masa	6 kg			

## 14. OGRANICZENIA W UŻYTKOWANIU

Waga PB jest przeznaczona do użytkowania w obiektach handlowych i zgodnie z normą EN 61000-6-3.2001 spełnia wymagania klasy A dla emisji zakłóceń elektromagnetycznych.

Produkt klasy A, użytkowany w środowisku mieszkalnym, może być przyczyną zakłóceń elektromagnetycznych.

W takim przypadku użytkownik powinien zastosować dodatkową ochronę przed zakłóceniami.



# 15. OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA



Warszawa, 15 grudnia 2006

## OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O. W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”

Rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skraca się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawartych jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz.U. 180 z 2005 poz. 1495).
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r., „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz.U. 229 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze zużytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



**Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako przyrządy do nadzoru i kontroli, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.**

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyrządy do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

**O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.**

Piotr Dobruszek

Prokurent  
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa  
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471  
e-mail: [biuro@wagiCAS.pl](mailto:biuro@wagiCAS.pl), [www.wagiCAS.pl](http://www.wagiCAS.pl)  
REGON 016199377, NIP 524-23-33-481  
Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580  
Kapitał zakładowy 235 000,00 zł  
Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776

# 16. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(DECLARATION OF CONFORMITY)

MY  
(we)

**CAS POLSKA Sp. z o.o.**  
ul.Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa  
[www.CAS-Polska.com.pl](http://www.CAS-Polska.com.pl)



oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wyrób :  
(declare that following product)

**Produkt** : Waga nieautomatyczna  
(product) (non-automatic weighing instrument)

**Producent** : CAS CORPORATION  
(manufacturer)

**Typ** : PB  
(type)

jest zgodny z następującymi dyrektywami :  
(conform to the following directives)

**EMC (Dyrektywa** : 2004/108/EC; Ustawa z 13.04.2007r. o kompatybilności elektromagnetycznej  
Dz.U. 82 z 2007r. poz. 556  
(EMC Directive) (2004/108/EC – electromagnetic compatibility)

**wykonawca** : SK TECH CO., LTD.  
(carried out by) 820-2, Wolmoon-Ri, Wabu-Up, Namyangju-Si, Kyunggi-Do, Korea.

**użyte standardy** : EN 61000-3-2:2005, EN 61000-3-3:1994+A2:2005, CISPR 11:2003+A1:2004  
(standards used) Class A, EN 61326-1:2006 (Podstawowe Wymagania Odpornościowe)  
EN 61326-2-1:2006

**Raport z testów Nr** : SKTCEE-090729-135

**LVD Dyrektywa** : 2006/95/EC; Rozporządzenie MG z 21.08.2007, Dz.U.155 z 2007 poz. 1089) –  
bezpieczeństwo elektryczne  
(LVD Directive) (2006/95/EC – electrical security)

**Model** : Zasilacz Impulsowy SW15-1A  
**wykonawca** : Audix Technology (Shanghai) CO., LTD,  
(carried out by) No. 6 Ke Feng Road 52 Block Shenzhen, Science & Industry Park, Nantou,  
Shenzhen, Guangdong 518057, CHINA

**Użyte standardy** : EN 55022:1998+A1:2000+A2:2003, EN 61000-3-2:2000, EN 61000-3-3:1995+  
(standards used) +A1:2001, EN 55024:1998/A1:2001, (IEC 61000-4-2:2001 CE, IEC 61000-4-3:  
:2002CE, IEC 61000-4-4: :1995/A1:2000/A2:2001, IEC 61000-4-5:2001 CE, IEC  
61000-4-6:2001 CE, IEC 61000-4-8:2001 CE, IEC 61000)

**Raport z testów** : ACI-E05108

**NAWI Dyrektywa** : 2009/23/EC; Rozporządzenie MGIPS z 11.12.2003, Dz.U. 4 z 2004 poz. 23) –  
zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych  
(Directive : 2009/384/EC) - metrological aspect of non-automatic weighing instruments)

**wykonawca** : National Weights and Measures Laboratory  
(carried out by) Stanton Avenue Teddington Middlesex TW11 0JZ United Kingdom

**użyte standardy** : EN 45501:1992 z wyłączeniem punktu 8.2  
(standards used)

**nr zatwierdzenia typu:** UK 2882  
(EC Type approval)

**Nazwisko** : Piotr Dobruszek – Prokurent  
(name)

**Data** : 17 lipca 2012  
(date)







**CAS POLSKA Sp. z o.o.**

ul. Chrościckiego 93/105

02-414 Warszawa

Tel: 22 255 90 00

Fax: 22 255 90 01

e-mail: [biuro@wagiCAS.pl](mailto:biuro@wagiCAS.pl)

[www.wagiCAS.pl](http://www.wagiCAS.pl)